

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie die dauerhafte direkte Sonneneinstrahlung auf die Arbeitsplatte, da UV-Strahlen zu Verblassen oder Verfärbungen führen können.	Avoid long-term direct sunlight on the worktop, as UV rays can cause fading or discoloration.	Évitez la lumière directe du soleil à long terme sur le comptoir, car les rayons UV peuvent provoquer une décoloration ou une décoloration.	Evitare la luce solare diretta a lungo termine sul piano di lavoro poiché i raggi UV possono causare sbiadimento o scolorimento.	Vermijd langdurig direct zonlicht op het aanrecht, omdat UV-stralen vervaging of verkleuring kunnen veroorzaken.	Evite la luz solar directa durante mucho tiempo sobre la encimera, ya que los rayos UV pueden provocar decoloración o decoloración.	Vyhňte se dlouhodobému přímému slunečnímu záření na pracovní desce, protože UV paprsky mohou způsobit vyblednutí nebo změnu barvy.	Izbjegavajte dugotrajnu izravnu sunčevu svetlost na radnoj površini jer UV zrake mogu uzrokovati blijedenje ili promjenu boje.	Izogibajte se dolgotrajni neposredni sončni svetlobi na pultu, saj lahko UV žarki povzročijo bledenje ali razbarvanje.	Kerülje a hosszú távú közvetlen napsugárzást az asztalon, mivel az UV-sugarak fakulást vagy elszíneződést okozhatnak.
Verwenden Sie bei Bedarf Sonnenschutzvorricht ungen oder Vorhänge, um die Arbeitsplatte vor Sonneneinstrahlung zu schützen.	If necessary, use sunshades or curtains to protect the countertop from sunlight.	Si nécessaire, utilisez des stores ou des rideaux pour protéger le comptoir des rayons du soleil.	Se necessario, utilizzare tende o tende per proteggere il piano di lavoro dalla luce solare.	Gebruik indien nodig zonneschermen of gordijnen om het aanrecht tegen zonlicht te beschermen.	Si es necesario, utilice persianas o cortinas para proteger la encimera de la luz solar.	Pokud je to nutné, použijte stínidla nebo závěsy k ochraně pracovní desky před slunečním zářením.	Ako je potrebno, upotrijebite sjenila ili zavjese kako biste zaštitili radnu površinu od sunčeve svjetlosti.	Po potrebi uporabite senčila ali zavese, da zaščitite pult pred sončno svetlobo.	Ha szükséges, használjon árnyékolókat vagy függönyöket, hogy megvédje a munkalapot a napfénytől.
Das Schleifen, Sägen oder Bearbeiten von MDF- oder Spanplatten kann Staub erzeugen. Einatmen von Staub kann zu Atemwegsreizungen führen. Vermeiden Sie das Einatmen von Staub. Verwenden Sie geeignete Schutzausrüstung (Atemschutzmaske) und sorgen Sie für	Sanding, sawing or machining MDF or chipboard can generate dust. Inhalation of dust can cause respiratory irritation. Avoid inhalation of dust. Use suitable protective equipment (respirator) and ensure adequate ventilation.	Le ponçage, le sciage ou le traitement du MDF ou des panneaux de particules peuvent générer de la poussière. L'inhalation de poussière peut provoquer une irritation des voies respiratoires. Évitez de respirer la poussière. Utiliser un équipement de protection approprié	Levigare, segare o lavorare MDF o pannelli truciolari può generare polvere. L'inalazione di polvere può causare irritazioni alle vie respiratorie. Evitare di respirare la polvere. Utilizzare dispositivi di protezione adeguati (respiratore) e garantire una ventilazione adeguata.	Bij het schuren, zagen of bewerken van MDF of spaanplaat kan stof vrijkomen. Het inademen van stof kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken. Vermijd inademen van stof. Gebruik geschikte beschermende uitrusting (gasmasker) en zorg voor voldoende ventilatie.	Lijar, serrar o procesar MDF o aglomerado puede generar polvo. La inhalación de polvo puede causar irritación respiratoria. Evite respirar el polvo. Utilice equipo de protección adecuado (respirador) y asegure una ventilación adecuada.	Broušení, řezání nebo zpracování MDF nebo dřevotřískové desky může vytvářet prach. Vdechování prachu může způsobit podráždění dýchacích cest. Vyvarujte se vdechování prachu. Používejte vhodné ochranné prostředky (respirátor) a zajistěte dostatečné větrání.	Brušenje, piljenje ili obrada MDF-a ili iverice mogu stvarati prašinu. Udisanje prašine može izazvati iritaciju dišnog sustava. Izbjegavajte udisanje prašine. Koristite odgovarajuću zaštitnu opremu (respirator) i osigurajte odgovarajuću ventilaciju.	Brušenje, piljenje ili obrada MDF-a ili iverice mogu stvarati prašinu. Udisanje prašine može izazvati iritaciju dišnog sustava. Izbjegavajte udisanje prašine. Koristite odgovarajuću zaštitnu opremu (respirator) i osigurajte odgovarajuću ventilaciju.	Az MDF vagy forgácslap csiszolása, fűrészelése vagy feldolgozása porképződhet. A por belélegzése légúti irritációt okozhat. Kerülje a por belélegzését. Használjon megfelelő védőfelszerelést (légzésvédő) és biztosítson megfelelő szellőzést.
Im Brandfall können MDF- und Spanplatten starke Rauchentwicklung verursachen. Sorgen Sie für geeignete Brandschutzmaßnahmen und belüftete Arbeitsbereiche.	In the event of a fire, MDF and chipboard can produce heavy smoke. Ensure that suitable fire protection measures are in place and that work areas are ventilated.	En cas d'incendie, les MDF et les panneaux de particules peuvent provoquer une épaisse fumée. Assurer des mesures de sécurité incendie appropriées et des zones de travail ventilées.	In caso di incendio, MDF e truciolato possono produrre fumo denso. Garantire adeguate misure di sicurezza antincendio e aree di lavoro ventilate.	Bij brand kunnen MDF en spaanplaat hevige rook veroorzaken. Zorg voor passende brandveiligheidsmaatregelen en geventileerde werkruimtes.	En caso de incendio, el MDF y el aglomerado pueden provocar una gran cantidad de humo. Garantizar medidas adecuadas de seguridad contra incendios y áreas de trabajo ventiladas.	V případě požáru mohou MDF a dřevotřískové desky způsobit silný kouř. Zajistěte vhodná protipožární opatření a větrané pracovní prostory.	U slučaju požara, MDF i iverica mogu izazvati jak dim. Osigurajte odgovarajuće mjere zaštite od požara i prozračene radne prostore.	U slučaju požara, MDF i iverica mogu izazvati jak dim. Osigurajte odgovarajuće mjere zaštite od požara i prozračene radne prostore.	Tűz esetén az MDF és a forgácslap erős füstöt okozhat. Gondoskodjon megfelelő tűzvédelmi intézkedésekről és szellőztetett munkaterületekről.
Tragen Sie bei der Verarbeitung von MDF- und Spanplatten geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Handschuhe und Augenschutz.	When processing MDF and chipboard, wear suitable protective equipment, such as gloves and eye protection.	Portez un équipement de protection approprié, tel que des gants et des lunettes de protection, lors du traitement du MDF et des panneaux de particules.	Indossare dispositivi di protezione adeguati, come guanti e protezione per gli occhi, durante la lavorazione di MDF e truciolare.	Draag geschikte beschermende uitrusting, zoals handschoenen en oogbescherming, bij het verwerken van MDF en spaanplaat.	Utilice equipo de protección adecuado, como guantes y protección para los ojos, al procesar MDF y aglomerado.	Při zpracování MDF a dřevotřísky používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochrana očí.	Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu, poput rukavica i zaštite za oči, kada obrađujete MDF i ivericu.	Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu, poput rukavica i zaštite za oči, kada obrađujete MDF i ivericu.	Az MDF és forgácslap feldolgozásakor viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és szemvédőt.
Bei der Bearbeitung von Verlegeplatten können Staubpartikel freigesetzt werden. Tragen Sie daher eine geeignete Atemschutzmaske und Schutzbrille, um das Einatmen von Staub zu vermeiden.	When working with paving slabs, dust particles may be released. Therefore, wear a suitable respiratory mask and safety goggles to avoid inhaling dust.	Lors du traitement des panneaux d'installation, des particules de poussière peuvent être libérées. Par conséquent, portez un respirateur approprié et des lunettes de sécurité pour éviter d'inhaler de la poussière.	Durante la lavorazione dei pannelli di installazione possono essere rilasciate particelle di polvere. Indossare quindi un respiratore adeguato e occhiali di sicurezza per evitare di inalare la polvere.	Bij het bewerken van installatiepanelen kunnen stofdeeltjes vrijkomen. Draag daarom een geschikt gasmasker en een veiligheidsbril om het inademen van stof te voorkomen.	Al procesar los paneles de instalación se pueden liberar partículas de polvo. Por lo tanto, utilice un respirador adecuado y gafas de seguridad para evitar inhalar polvo.	Při zpracování instalačních panelů se mohou uvolňovat prachové částice. Používejte proto vhodný respirátor a ochranné brýle, aby se zabránilo vdechování prachu.	Prilikom obrade instalacijskih ploča mogu se osloboditi čestice prašine. Stoga nosite odgovarajući respirator i zaštitne naočale kako biste izbjegli udisanje prašine.	Prilikom obrade instalacijskih ploča mogu se osloboditi čestice prašine. Stoga nosite odgovarajući respirator i zaštitne naočale kako biste izbjegli udisanje prašine.	A szerelési panelek feldolgozása során porszemcsék szabadulhatnak fel. Ezért viseljen megfelelő légzőkészüléket és védőszemüveget, hogy elkerülje a por belélegzését.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.